G.H.Q. JORDAN ARMED FORCES
RECTORATE
ROYAL MEDICAL SERVICES
CENTRAL PROCUREMENTBRANCH

بسم الله الرحمن الرحيم

القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية – الجيش العربي
مديرية الخدمات الطبية الملكيـــــــة
شعبـــة المشتريـــات المركزيـــــة

الرقم : ش٥٠٠/٥٩/٢٠٢١/١٢٢٩
التاريخ : ١٤ / شعبان / ١٤٤٤
: ٦ / ٣ / ٢٠٢٣

السـادة : المناقصـــــــــون
الموضوع : توضيح الكميات المطلوبة

تحيه وبعد،،،

الاشارة العطاء رقـــــــــــــــم

ش٥٠٠/٥٩/٢٠٢١(شراء sterna saw complete unit عدد (٦) لمركز الملكة علياء لامراض وجراحة القلب)

- يرجى العلم بالتوضيح التالي للكميات المطلوبة :

sterna saw complete unit as following :

1. **Vertical sterna saw quantity : (6)**
2. **Redo sternal saw quantity : (2)**
3. **Battery charger quantity : (4) & battery quantity : (10)**
4. **Sterilization case quantity : (8)**

واقبلوا فائق الاحترام،،،،

عـ / العميد الطبيـب
مدير عـام الخدمات الطبية الملكيـــــــة
مقدم صيدلانية مروة بسام العمـــــوش

جهاز رقم (١)

G.H.Q. JORDAN ARMED FORCES
RECTORATE
ROYAL MEDICAL SERVICES
CENTRAL PROCUREMENTBRANCH

بسم الله الرحمن الرحيم

القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية – الجيش العربي
مديرية الخدمات الطبية الملكيـــــــة
شعبـــة المشتريـــات المركزيـــــة

الرقم : ش٥٠٠/٢٠٢١/٥٩ /٨٨٠
التاريخ : ٢٣ /رجب/ ١٤٤٤
: ١٤/ ٢ /٢٠٢٣

السـادة : المناقصـــــون
الموضوع : تعديل المواصفات

تحيه وبعد،،،

الاشارة العطاء رقم
ش٥٠٠/٢٠٢١/٥٩(شراء sternalsaw complete unit عدد (٦) لمركز الملكة علياء لامراض وجراحة القلب)

- يرجى العلم بأنه تم اجراء بعض التعديلات على المواصفات وكما هو مبين بالمرفق من قبل لجنة المواصفات .

واقبلوا فائق الاحترام،،،،

ع / العميد الطبيب
مدير عام الخدمات الطبية الملكيـــــة
مقدم صيدلاني علاء الدين خالد أبورمان

جهاز رقم (١)

بسم الله الرحمن الرحيم

محضر اجتماع

الموضوع : العطاء رقم ش٥٠٠/٢٠٢١/٥٩ لشراء (sterna saw complete unit) عدد (٦) لمركز الملكة علياء لامراض و جراحة القلب .

اجتمعت لجنة مواصفات العطاء اعلاه و المشكلة بموجب كتاب عطوفة مدير عام الخدمات الطبية الملكية رقم ش٥٠٠/٢٠٢١/٥٩/٢٥٥٨٦ تاريخ ٢٠٢١/٨/٢٥ و ذلك لدراسة الاستفسارات التالية :

- استفسار السادة المؤسسة الاردنية للرعاية الطبية رقم (35/2023) تاريخ ٢٠٢٣/٢/٥
- استفسار السادة شركة العلوم و التنمية للشرق الاوسط رقم (183/2023) تاريخ ٢٠٢٣/٢/٥
- استفسار السادشركة فاخوري للتجهيزات الطبية رقم (opp#31/p500/2022/59/1) تاريخ ٢٠٢٣/١/٣١

- بخصوص المواصفات الخاصة ب (battery charger &battery) تعدل المواصفة رقم (١١) لتصبح :

Li-ion cell with capacity to produce more torque and autoclavable with life of 200 approximate & average charging cycles

بدلا من:

Li-ion cell with capacity to produce more torque and non-autoclavable with life of 200 approximate & average charging cycles

- لا تعديل على باقي المواصفات و الشروط الخاصة .

Item 1	Sternal Saw Complete Unit	Qty. (6)

IMPORTANT NOTE:

Vendors are required to fill out the product details, compliance information, and brochure reference page number in the columns below

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

The unit must meet or exceed the requirements listed in the table below.

Product Details	
Name of Manufacturer	
Model/ catalogue number	
Country of Origin for the offered model	
Country where the manufacturer is based	
Delivery time	
Full warranty period	
FDA clearance OR CE Mark	

	Minimum Requirements **1. Vertical (Reciprocating) Sternum Saw Hand Piece**	**Compliance)Y/N), Notes**	*Brochure Page No.*
1	Should have Safe Mode		
2	Should have two speed controls with standard and fast mode Free speed of 1000 to 14000 cycles per minute (CPM) approx		
3	Weight of hand piece with battery should be not more than 1.5 kg		
4	Microprocessor controlled hand piece can be calibrated for the consistence performance		
5	Should have DC brushless motor for low maintenance.		
6	No lubrication require for lifetime		
7	Should have Pistol grip hand piece		
8	Should have tool less mounting of accessories for all blades or attachments.		
9	Saw noise level should not be more than 75 db		
10	Should be autoclavable.		
11	During the warranty period, the winner bidder should supply the hospital with a sternum saw hand piece to replace the defected piece within 48 hours from the notification		
12	After the warranty period, the winner bidder should supply the hospital with a sternum hand piece to replace the defected piece within a week from the notification		

13	All blades with different sizes should be quoted and priced separately		
14	should have maximum speed of 13000 CPM		
15	Should be quoted with Two Sternum Guards		

	Minimum Requirements 2. Redo (Oscillating) Sternum Saw QTY (2)	Compliance)Y/N), Notes	*Brochure Page No.*
1	Should have two speed controls with standard and fast mode. Free speed of 10000 - 12000 cycles per minute		
2	Microprocessor controlled hand piece can be calibrated for the consistence performance		
3	Saw Noise level should not be more than 75 db		
4	Weight of hand piece with battery should be not more than 1.5 kg		
5	Blade mount should be adjustable to different angles with 360 degree rotation		
6	Should have toolless mounting of accessories		
7	Should have DC brush less motor for low maintenance		
8	No lubrication require for lifetime		
9	Should be autoclavable		
10	Should have safe mode		
11	Blade arc of excursion should be up to 5 degree		
	Minimum Requirements 3. Battery Charger Qty (4) Battery Qty (10)	**Compliance)Y/N), Notes**	*Brochure Page No.*
1	220-240 volts charger and should have the feature to count the charging cycle for a particular battery		
2	Should have capability to identify the worn-out battery		
3	Should have to charge four batteries at a time without any module or modification need		
4	Should have an indicator to provide battery status for charging.		
5	Should be able to check over autoclaved battery cycles (Number of Time and Total Time)		
6	Should have reconditioning futures for battery for N1 cd battery		

7	Should be able to charge different batteries with same charger		
8	Li-ion Cell chemistry and also compatible with Ni Mh & Ni Cd batteries with low Internal impedance to deliver higher current than other battery type.		
9	Should be 9.9 volts with capacity of 2.2 Ah		
10	Weight should be not more than 0.5 kg		
11	Li-ion cell with capacity to produce more torque and non autoclavable with life of 200 approximate & average charging cycles,		
12	Should have a run time of minimum 20 minutes		
13	Should be autoclavable batteries		
14	Should have Indicator light to inform user of low battery life		
15	Should have capability to regulates Voltage Prevents battery energy level from being drained below a safety threshold where cells could potentially be damaged		
16	Should have capability to measures and Stores Autoclave Abuse		
17	Should have capability to safety features like Shuts off current to battery terminals when hand piece is not connected		

	Minimum Requirements **4. Sterilization Case** QHY (8)	**Compliance)Y/N), Notes**	***Brochure Page No.***
	Should be accommodate all hand piece, attachment and accessories for autoclave.		

SPECIAL TERMS

- *Offers not complying with any of the special terms or the technical specifications shall be considered non-conforming with tender requirements.*

- *Any vendor providing FORGED documents shall be disqualified from the current tender and banned from participating in any future RMS tenders.*

1. *All equipment must be the most recently released model/version which is equal to or higher than the range of the specifications of the required system (low, mid or high) and equal to or higher than the level of technology and required options mentioned in the technical specifications.*

2. *Required certificates:*

   2.1 *For equipment of US origin, a copy of a certificate of FDA approval & the relevant 510K clearance for selling to US healthcare facilities for the offered model must be submitted with the technical offer.*

   2.2 *For equipment of other origins, a copy of either a CE certificate with the relevant CE number (MDD)/TÜV/BSI/UL OR a certificate of FDA approval & the relevant 510K clearance for selling to US healthcare facilities for the offered model must be submitted with the technical offer.*

   2.3 *Only for class I medical equipment, submission of a copy of Declaration of Conformity certificate (MDD) for the offered model shall be accepted.*

   2.4 *With each offer, bidders must provide a formally endorsed document issued by the manufacturer stating that the bidder is the sole certified agent / distributor for the offered item.*

   2.5 *In all of the above cases (except 2.4) certificates must be formally endorsed by JFDA.*

3. *Country of origin:*

   3.1. *The country of origin of the main part (s) of the system must be one of the following:*

   USA, Canada, Japan, UK, Sweden, Finland, Denmark, Switzerland, Belgium, Germany, France, Netherlands, Spain, Norway, Italy, Ireland, Austria, New Zealand, Australia & Czech Republic.

   3.2. *Accessories and consumables may be manufactured in other countries and/or by different manufacturers.*

3.3. *All offered items must be approved for sale in the same country of origin. An original and officially endorsed free-sale certificate from an authorised body must be included in the offer.*

3.4. *Vendors must specify the origin of <u>all</u> offered items and accessories in the technical offer.*

3.5. *Except for equipment mentioned in (3.6) below, equipment manufactured by reputable companies based in any of the countries mentioned in (3.1) will be taken into consideration regardless of the manufacturing site <u>only</u>::*

a. *<u>If</u> they are approved for sale in the same county of origin (an original and officially endorsed free-sale certificate from an authorised body must be included in the offer.*

<u>OR</u>

b. *If they are approved for sale in at least three of the countries mentioned in (3.1) (an original and officially endorsed free-sale certificate from an authorised body in those countries must be included in the offer).*

3.6. *For X-ray based equipment, MRI, and nuclear medicine systems, the following parts must be manufactured in one of the countries mentioned in 3.1 above:*

3.6.1. *X-ray tubes*

3.6.2. *X-ray generators*

3.6.3. *Flat panel detectors*

3.6.4. *Gantries (including detectors)*

3.6.5. *Image intensifiers*

3.6.6. *MRI magnets*

3.6.7. *Gamma camera heads*

4. *Bidders must submit their reservations/queries regarding tender specifications and/or special terms within the first third of the tender closing period starting from the tender announcement date. Reservations/queries submitted after the end of this period shall be rejected.*

5. *Warranty:*

i. *Offers must include a full warranty including spare parts and labour for a period of a minimum of 24 months from the date of installation.*

ii. *If at any time during the warranty period the item becomes inoperative due to a technical fault the item must then be repaired by the supplier /local agent within a period of fourteen days from written notification, otherwise the supplier must replace the item with a new identical functioning one and will endure a penalty determined by the Royal Medical Services for each day of the downtime of the system. In case the item was replaced by a new one, the warranty period mentioned in (4.i) above will start from the installation and commissioning date of the new item.*

6. *One set of operation manual(s) and one set of service manual(s) including schematics and a spare-part list must be delivered with each unit, CD/DVD is acceptable. For large tenders, a certain agreed percentage of manuals per item may be agreed upon.*

7. *Where applicable, pre-installation shall be the sole responsibility of the supplier. Pre-installation shall include removal of old system(s), any civil work, electrical work or site modification(s) necessary to accommodate the new system(s) according to manufacturers' specifications and safety standards in addition to the work required for bringing back the site to the same working conditions as before installing the new system(s).*

8. *Power requirements: where applicable either single phase 220V, 50Hz or 3-phase 380V. Systems with external transformers are considered conforming only if clearly stated in the technical specifications.*

9. *Technical offers must include clear original technical brochures/catalogues for all offered items.*

10. *Offers must include fully detailed technical offers and compliance sheets as a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) in addition to a hard copy, mentioning the exact model/catalogue number and country of origin of the offered item(s), full technical description/specifications and any accessories or options included in the offer.*

11. *Compliance sheets must be as per the tabular format of the technical specifications in the tender documents, listing the required specifications on one column and a <u>Yes or NO</u> response to each point in the adjacent column, with reference to page and line numbers in the relevant technical brochure. Offers not complying with this term shall be rejected.*

12. *Accessories and consumables.*

12.1. *Any accessories and consumable items necessary to operate the offered system must be clearly identified and priced separately.*

12.2. *Technical offers must include a priced list for accessories and consumables as a hard copy in addition to a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) with prices fixed for a period of five years from the date of installation and commissioning with a maximum annual increase of 2%, any essential item not listed will be considered free of charge.*

12.3. *Accessories and consumables must be priced according to their delivery destination either to Queen Alia International Airport or to RMS Main Medical Stores.*

12.4. *Where applicable, a start-up kit of accessories and consumable items must be provided with each system on a free-of-charge basis.*

13. *Spare Parts:*

13.1. *Technical offers must include a comprehensive and priced spare parts list as a hard copy in addition to a soft copy (either Microsoft office or Microsoft excel format) valid for a minimum period of five years with a maximum annual increase of 2%, commencing at the end date of the warranty period, any essential item not listed will be considered free of charge.*

13.2. *Spare parts must be priced according to their delivery destination either to Queen Alia International Airport or to RMS Main Medical Stores.*

14. *Spare parts, consumables and accessories availability must be guaranteed for a minimum period of ten years starting from the date of installation and commissioning.*

15. *Tender Awards:*

15.1. *For the final list of offers having a chance of winning the award, the awarding process shall be based on the accumulative value of both the offered item and its' running cost (Total Cost of Ownership) over a period of seven years from the date of installation and commissioning. Only offers with the lowest total cost of ownership over a period of seven years from the date of installation and commissioning shall qualify for the award.*

15.2. *Running cost includes the value of consumables, accessories needed to operate the system over the same period as well as the cost of any service contract (where applicable).*

16. *For PC/Laptop based systems:*

16.1. *Complete restoration medium (CD/DVD/etc.) of the operating system and the application software must be supplied.*

16.2. *Where locally supplied computers or laptops are offered, only computers/laptops from Apple, hp/Compaq, Lenovo, Dell, fujtisu or Toshiba will be accepted, offered models must be the latest available version upon delivery.*

16.3. *Where locally supplied printers are offered only the following types and brands are accepted: HP, SAMSUNG, OKI, CANON, EPSON.*

17. *Pricing must include services of sale, shipment, transportation, delivery from port to site or to Main Medical Stores, installation, pre-installation (if needed), training, commissioning, warranty and bringing the equipment into service.*

18. *Custom clearance of goods shall be the responsibility of the Jordanian Armed Forces (JAF), however, suppliers shall bear all costs incurred by handling charges and any demurrage charges or extra expenses incurred by the port's corporation (including expenses caused by delay in presenting the necessary shipment documents for either clearing or transporting the goods to the required location mentioned in the final order, delivery note issuing charges, unloading charges, local shipping charges etc.). The supplier is also responsible for providing of all relevant shipping documents, together with the delivery order(s).*

19. *The supplier must furnish DRMS with a guarantee stamped and legalized by the Notary Public equals to (115%) of the total value of the awarded equipment valid for twelvemonths from the date of final acceptance of the equipment by DRMS.*

20. *Training: onsite user and service training*

21.For offers submitted in Jordanian dinars , payment will be either by wire transfer or by cheque after final acceptance of goods .Any other way of payment will be rejected .